本文・訳例

Chapter 5 The History of Ice Cream

※発音記号の入力が必要な箇所は、文字化けが生じますので、基本的には入力しておりません。ご了承くださいませ。

Chapter 5 The Surprising History of Food

p. 74

GET READY

$\ensuremath{\mbox{\fo}}$ Listen and mark true (T) or false (F) fo	r each statement.
(音声を聞いて, TかFを書きなさい。)	
1. Someone broke the sign last night. [
2. Takaya injured his leg in the accident. [
② Listen and fill in the blanks. (音声を聞いて,	空所を埋めなさい。)
1. Maki: It was a terrible storm last night.	
Takaya: The signb	y the strong wind.
2. Maki: Takaya, what happened to your leg?	
Tologous I	dont

TARGET GRAMMAR

G9 S + V (be 動詞以外) + C (過去分詞)

get (\sim になる), stay, remain (\sim のままである), seem (\sim のようだ) の後に、過去分詞を補語として使う用法。

Water stays frozen longer when salt is added to it.

(塩が加えられると水はより長い間凍ったままである。)

③ Change the words in brackets to fit the sentence.

(文に合うように、かっこ内の語句を変えなさい。)

- A: How was your trip to New York?
- **B:** I enjoyed it very much, but I had some trouble one day.
- **A:** What happened?
- **B:** I (*get lose*) , because it is such a big city.

p. 75

- ① Listen and mark true (T) or false (F) for each statement. (音声を聞いて、TかFを書きなさい。)
- 1. Takaya loves *wasabi* ice cream. [
- 2. Takaya is excited by the soccer game. [
- ② Listen and fill in the blanks. (音声を聞いて,空所を埋めなさい。)
- 1. **Maki:** What do you think of wasabi ice cream, Takaya?

Takaya: I don't like _____ that I have to eat it.

2. **Maki:** Takaya, I get _______ you're disappointed with the game.

Takaya: Yes. The players are not doing well.

TARGET GRAMMAR

G10 同格の that 名詞 + that + S + V

fact (事実), idea (考え), impression (印象), theory (説) などの具体的な説明を加える。

There is a theory that ice cream was introduced to Italy along the Silk Road.

(シルクロードを通ってイタリアにアイスクリームがもたらされたという説がある。)

③ Write a suitable word in brackets.

(かっこ内に適切な語を書きなさい。)

A: A new ice cream shop opened the other day.

B: A lot of customers visit it every day.

A: The fact () it has over 30 flavors is amazing.

B: I can't believe it.

The History of Ice Cream

stressed を右から読むと desserts になります。実際, 友だちとおしゃべりをしながらデザートを食べれば, ストレスも消えてしまいます。この章では, 世界で最も愛されているデザートの一つであるアイスクリームの歴史について学んでいきましょう。

p. 76 Part 1

歴史上, 最初のアイスクリームを食べたのは誰ですか。

Ancient Ice Cream

The history of ice cream began in ancient times. At that time it was more like sherbet and eaten as a health food. There are many myths about its origin, but most historians agree that the first ice cream was enjoyed in China around 200 B.C. There people put orange or lemon juice on ice and ate it. Later, this custom reached Europe. In Italy, the Roman Emperor Nero enjoyed flavored ice as a special treat between his violin lessons. He ordered his servants to go to nearby mountains to collect some snow and quickly run back before it melted. The snow was then mixed with honey, fruit juices, and nuts.

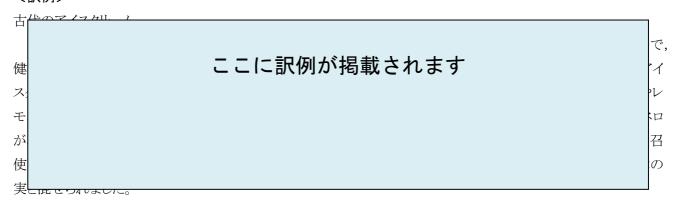
- 3. health food 健康食品
- 8. Italy 辞書 形容詞形は?

Roman Emperor Nero ローマ皇帝ネロ (37-68/ 初め善政を行ったが、のちに残忍な性格を表し、暴君の典型とされている。)

11. run back 走って (大急ぎで) 帰る

the Roman Emperor Nero ネロが好んで食べた氷菓は『ドルチェ・ビータ (イタリア語で甘い生活)』と呼ばれ、ローマ市民の間にも広がった。

<訳例>

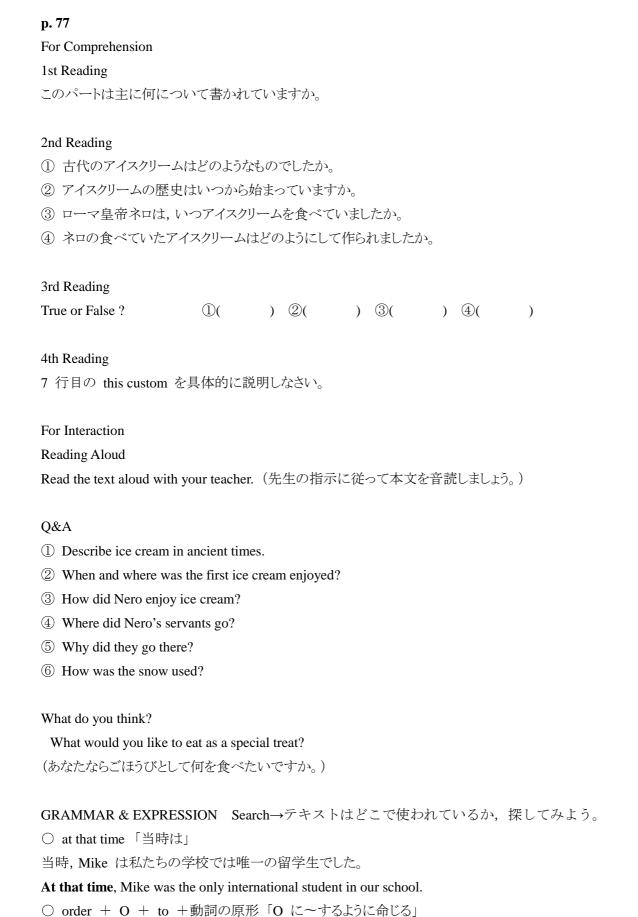


sounds

日本語にはない[f]の音を、日本語のハ行音と区別しましょう。

[f] fiction, fresh, flavor, difficult, waffle, enough

[f] - [h] fall - hall, fair - hair, fat - hat



私たちのコーチは、朝8時までに学校に来るように命じた。

Our coach **ordered us to** come to school by 8 a.m.

Pair Work

日本語を見て英語,英語を見て日本語を滑らかに言えるまで繰り返し練習しよう。ペアでチェックしあいましょう。

p. 78 Part 2

アイスクリームの歴史の中で重要な人物は誰ですか。

Marco Polo and a New Era of Ice Cream

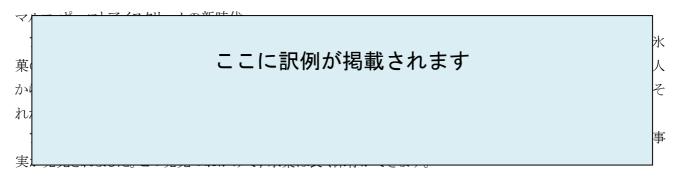
There is a theory that ice cream was introduced to Italy along the Silk Road. We can find a description of Chinese iced sweets in *The Travels of Marco Polo*. Marco Polo spent 24 years traveling around Asia with his father and uncle. While he was traveling, he learned how to make ice cream from Chinese people and brought the idea back to Europe. At first it became famous in Venice and then spread throughout Italy.

A new era of the history of ice cream began in the sixteenth century. The fact that water stays frozen longer when salt is added to it was discovered. Thanks to this discovery, iced sweets last longer.

- 1. Marco Polo
 - era 辞書 period との違いは?
- 3. the Silk Road シルクロード (絹の道。中央アジアを横断する古代の東西交通路。)
- 8. Venice ベニス (イタリア北東部の市。運河が張りめぐらされ「水の都」として知られる。)

Marco Polo マルコ・ポーロ (1254-1324 イタリアの旅行家。1271 年に陸路で中国に向かい、1295 年に海路で帰国。戦争で捕虜となり、獄中で *The Travels of Marco Polo* (『東方見聞録』) を執筆する。)

<訳例>



sounds

- []は,主にアメリカ英語で使われますが(イギリス英語は[]),Chapter 4 の Part 2 で学んだ[]の音に, \mathbf{r} の響きを付け加えます。
- [] brother, father, dinner, doctor, teacher, afternoon, entertain, wonderful



For Comprehension

1st Reading

このパートは主に何について書かれていますか。

2nd Reading

- ① アイスクリームと Marco Polo との間にはどのような関係がありますか。
- ② Marco Polo は、いつ誰からアイスクリームの作り方を学びましたか。
- ③ 16世紀がアイスクリームにとって新しい時代と言えるのはなぜですか。

3rd Reading

4th Reading

12~13 行目の this discovery を具体的に説明しなさい。

For Interaction

Reading Aloud

Read the text aloud with your teacher. (先生の指示に従って本文を音読しましょう。)

Q&A

- ① What happened along the Silk Road?
- ② Where can we find a description of Chinese iced sweets?
- ③ Where did Marco Polo travel?
- 4 Who taught Marco Polo how to make ice cream?
- ⑤ When did a new era of the history of ice cream begin?
- 6 How can we make water stay frozen longer?

What do you think?

What kind of iced sweets do you think Chinese people enjoyed?

(どのような "iced sweets" を中国人は食べていたと思いますか。)

GRAMMAR & EXPRESSION Search→テキストはどこで使われているか、探してみよう。

○ S + V + C (V = be 動詞以外 C =過去分詞) $\rightarrow G9$ その悲しい知らせを聞いたとき、母の目は閉じられたままだった。

My mother's eyes **remained closed** when she heard the sad news.

○ 同格の that → G10

田中博士が物理学(physics)で賞を受けたというニュースを聞きました。

I heard the news that Dr. Tanaka received an award for his work in physics.

〇 thanks to \sim 「 \sim のおかげで、 \sim のために」 あなたのアドバイスのおかげで、プロジェクトを終えることができました。

Thanks to your advice, I could finish the project.

Pair Work

日本語を見て英語、英語を見て日本語を滑らかに言えるまで繰り返し練習しよう。ペアでチェックしあいましょう。

p. 80 Part 3

このパートに登場する3名の歴史上の人物は誰ですか。

To France and America

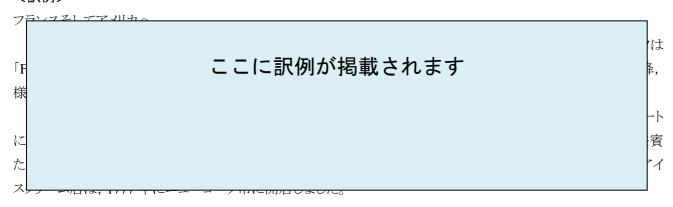
At a marriage in 1533 between the children of elite Italian and French families, the cooks of Queen Catherine de Medici served "Flower of Milk". It was a mixture of rich milk, honey, and ice. From that time forward, various ice cream recipes were served to the Italian and French royalty.

Ice cream probably reached America in the early 1700s and quickly became a favorite dessert of American Presidents. George Washington and Thomas Jefferson both enjoyed eating it and served it to their guests. The first newspaper advertisement for ice cream appeared in the 1770s, and the first ice cream shop opened in New York City in 1777.

- 2. marriage 辞書 動詞形は?
- 4. Catherine de Medici カトリーヌ・ド・メディチ。写真左上(1519-89/ フランス王 Henry 2 世の妃。)
- 6. mixture 辞書 動詞形は?
- 7. from that time forward その後
- 11. George Washington ジョージ・ワシントン(1732-99/ 米国初代大統領(1789-97)。)
 Thomas Jefferson トーマス・ジェファーソン(1743-1826/ 米国第 3 代大統領(1801-19)。「独立宣言」の起草に重要な役割を果たした。)

左から George Washington, Thomas Jefferson, Theodre Roosevelt, Abraham Lincoln

<訳例>



sounds

日本語のカ,ガ行音とほぼ同じですが、語頭では強く破裂させる点で異なります。

- [] country, cause, quickly, cream
- [] guest, guide, glass, group



For Comprehension

1st Reading

このパートは主に何について書かれていますか。

2nd Reading

- ① "Flower of Milk" が紹介されたのは、どのようなときでしたか。
- ② アメリカ合衆国でのアイスクリームの歴史はいつどのようにして始まりましたか。
- ③ 1777 年に何が起こりましたか。

3rd Reading

4th Reading

5 行目の "Flower of Milk" とは具体的に何を指していますか。

For Interaction

Reading Aloud

Read the text aloud with your teacher. (先生の指示に従って本文を音読しましょう。)

Q&A

- ① What historical event happened in 1533?
- ② What did the cooks serve?
- ③ What is "Flower of Milk"?
- 4 What became popular among the Italian and French royalty?
- ⑤ Name two American Presidents who liked ice cream.
- 6 Apart from the Presidents, who else enjoyed ice cream?
- 7 When and where was the first ice cream shop opened?

What do you think?

When do you think ordinary people began to eat ice cream?

(ふつうの人々がアイスクリームを食べるようになったのはいつごろからだと思いますか。)

GRAMMAR & EXPRESSION Search→テキストはどこで使われているか、探してみよう。

○ between A and B 「A とB の間に」

この列車は東京と博多の間を走ります。

This train runs between Tokyo and Hakata.

○ enjoy +動詞+ ing「~して楽しむ」

$NEW\,STREAM\,English\,\,Communication\,\,I$

私はブティックを見て楽しんだ。

I enjoyed looking around boutiques.

Pair Work

日本語を見て英語、英語を見て日本語を滑らかに言えるまで繰り返し練習しよう。ペアでチェックしあいましょう。

p. 82 Part 4

アイスクリーム・コーンが誕生したきっかけは何ですか。

Ice Cream Today

For a long time, ice cream was eaten from a small glass, or wrapped in paper. Later, a very important development came: the invention of the ice cream cone. In 1904, at the St. Louis World's Fair, Ernest A. Hamwi was selling waffles. When the ice cream seller next to him ran out of dishes, Hamwi wrapped the ice cream in waffles, and the rest is history. Now we can enjoy ice cream with an edible cone.

There are many types of ice cream. Have you ever tried *wasabi* ice cream? It may sound terrible, but there are even more unusual kinds of ice cream around the world. When you have ice cream next time, think about its long history. This will add a new flavor to your lovely dessert.

5. St. Louis

Ernest A. Hamwi アーネスト・A・ハムウィ

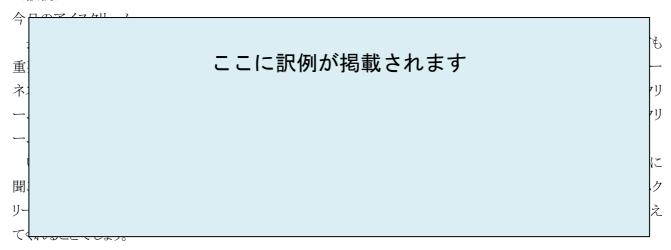
6. waffle ワッフル

next to ~ ~の隣に

run out of \sim ~を使い果たす, (品物) を切らす

8. the rest is history その後はご存じの通りです

<訳例>



sounds

[]と[]は、息だけで出す音と声を出す音ですが、口の構えは同じです。舌先の位置に注意して、日本語のス、ズにならないように発音しましょう。

[] - [] bath – bathe, north – northern, worth – worthy, cloth – clothe



For Comprehension

1st Reading

このパートは主に何について書かれていますか。

2nd Reading

- ① 昔はどのようにしてアイスクリームが食べられていましたか。
- ② Hamwi はアイスクリームの歴史でどのような役割を果たしましたか。
- ③ 筆者は読者にどんなことを勧めていますか。またそれはなぜですか。

3rd Reading

True or False? 1() 2() 3() 4()

4th Reading

3 行目の a very important development とは具体的に何を指していますか。

For Interaction

Reading Aloud

Read the text aloud with your teacher. (先生の指示に従って本文を音読しましょう。)

Q&A

- ① How was ice cream usually eaten before 1904?
- ② What happened at the St. Louis World's Fair?
- 3 Why was using waffles important?
- 4 What is an example of unusual ice cream?
- ⑤ What does the writer tell the readers to do when they have ice cream next time? Why?

What do you think?

- ① How do you think the ice cream seller felt when he ran out of dishes? (アイスクリーム用の皿が足りなくなったとき, アイスクリーム屋はどのように感じたと思いますか。)
- ② What kind of ice cream would you like to eat? (どのようなアイスクリームを食べてみたいですか。)

GRAMMAR & EXPRESSION Search→テキストはどこで使われているか、探してみよう。

○ run out of ~ 「~を使い果たす」

考えが浮かばなくなったら, 少し休けいしなさい。

When you run out of ideas, take a break for a while.

○比較級を強調する even

生徒にとってさらに良いニュースがあります。

There is **even** better news for the students.

Pair Work

日本語を見て英語、英語を見て日本語を滑らかに言えるまで繰り返し練習しよう。ペアでチェックしあいましょう。

longer when salt is added to it was (6. d

longer.

p. 84 **REVIEW** Vocabulary Find the words with the following definitions in the textbook. (次の英語の意味で使われている語を、本文の中から探しなさい。) Part 1 ① belonging to a time long ago in history ② a very old story from a long time ago ③ something special that you give someone 4 to become liquid by heat Part 2 ⑤ a writing or speech which explains what something or someone is (6) a period of time in history (7) a new fact or thing that someone finds out about Part 3 8 a set of instructions for cooking some food (9) an announcement to sell products or service Part 4 10 to put paper or other material around something to cover it Comprehension 1. Read the passage again. (本文を通して読みましょう。) 2. ① Complete the summary. The first letter in each blank is written for you. (要約文を完成しましょう。示され た文字で始まる適当な語を,()内に入れましょう。) Everybody loves ice cream. This sweet and popular (1. d) has a long history. It is said that the first ice cream in history was (2. e) in China around 200 B.C. Later, in Italy, the Roman Emperor Nero enjoyed (3. f) ice which was made of snow with honey, fruit juices, and nuts. A new (4. e) of ice cream came in the sixteenth century. The fact that water (5. s) frozen

Ice cream reached America in the early 1700s. The first newspaper (8. a) for ice cream appeared in the 1770s, and the first ice cream shop opened in New York City in 1777.

). Because of this (7. d

), iced sweets last

We often eat ice cream in an ice cream (9. c). However, ice cream was eaten from a small glass, or (10. w) in paper for a long time.

② Listen to the summary and check your answers. (要約文を聞いて, 答えを確認しましょう。)

p. 85

\sim	0		•
Grammar	ХT	HVn	racción
Oraninai	œ	LAU	LUSSIUII
		- 1	

① Please	1. Listen and fill in the blanks, and then comple (音声を聞いて, 次の下線部に語句を書	•	埋めなさい。)
We should not forget			
② We should not forget		· .	
我々は愛なしでは生きられない() 忘れるべきでない。 ③ Our teacher	② We should not forget		we cannot live without love.
先生はレポートを2日で()。 ② Jack is			
① Jack is	③ Our teacher		write the report in two days.
Jack は彼の父親よりも()。 2. Put the words in brackets in the correct order. Change some of the words into the correct form if necessary. (必要に応じて語句を変化させ、並べ替えなさい。) ① 康司は医者になるという夢を持っている。 (a doctor, become, has, he, Koji, that, the dream, will) . ② 私たちはもうお金を使い果たしてしまった。 (already, have, money, of, our, out, run, we) . ③ 私は一人でアジアを旅して回って楽しんだ。 (alone, around, Asia, enjoyed, I, travel) . ④ 私たちは今朝, ひどい雨に打たれた。 (catch, got, in, the heavy rain, this, we) morning. 3. Fill in the blanks, and complete the sentences. (空所を埋めて文を完成しなさい。) ① 当時は、この村には5,000 人以上が住んでいた。 More than five thousand people lived in this village ② インターネットのおかげで、簡単に情報を得られます。	先生はレポートを2日で()。	
2. Put the words in brackets in the correct order. Change some of the words into the correct form if necessary. (必要に応じて語句を変化させ、並べ替えなさい。) 康司は医者になるという夢を持っている。 (a doctor, become, has, he, Koji, that, the dream, will). ② 私たちはもうお金を使い果たしてしまった。 (already, have, money, of, our, out, run, we). ③ 私は一人でアジアを旅して回って楽しんだ。 (alone, around, Asia, enjoyed, I, travel). ④ 私たちは今朝, ひどい雨に打たれた。 (catch, got, in, the heavy rain, this, we) morning. 3. Fill in the blanks, and complete the sentences. (空所を埋めて文を完成しなさい。) ① 当時は、この村には5,000人以上が住んでいた。 More than five thousand people lived in this village ② インターネットのおかげで、簡単に情報を得られます。	④ Jack is	his f	ather.
(必要に応じて語句を変化させ、並べ替えなさい。) ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	Jack は彼の父親よりも()。	
 3. Fill in the blanks, and complete the sentences. (空所を埋めて文を完成しなさい。) ① 当時は、この村には 5,000 人以上が住んでいた。	(必要に応じて語句を変化させ、並べ替え ① 康司は医者になるという夢を持っている (a doctor, become, has, he, Koji, that, ② 私たちはもうお金を使い果たしてしまっ (already, have, money, of, our, out, ru ③ 私は一人でアジアを旅して回って楽しん (alone, around, Asia, enjoyed, I, travel	なさい。) 5。 the dream, will). った。 un, we).	into the correct form if necessary.
 当時は、この村には 5,000 人以上が住んでいた。 More than five thousand people lived in this village インターネットのおかげで、簡単に情報を得られます。 the Internet, we can easily get information. 日本とアジアの国々との関係がうまくいくことを望みます。 We hope the relationship Japan other Asian countries will go well. あなたの夢は何ですか。the dream that ~ を使って書きましょう。また、夢が実現したら具体的にとのようなことがしたいか説明しましょう。 	(catch, got, in, the heavy rain, this, we) morning.	
More than five thousand people lived in this village	3. Fill in the blanks, and complete the sentences	s. (空所を埋めて文を完成	戈しなさい。)
 ② インターネットのおかげで、簡単に情報を得られます。 	① 当時は,この村には5,000 人以上が住ん	しでいた。	
	More than five thousand people lived in this	s village	
 ③ 日本とアジアの国々との関係がうまくいくことを望みます。 We hope the relationship	② インターネットのおかげで、簡単に情報	设を得られます。	
We hope the relationship Japan other Asian countries will go well. 4. あなたの夢は何ですか。the dream that ~ を使って書きましょう。また,夢が実現したら具体的にとのようなことがしたいか説明しましょう。	the Internet, we can eas	sily get information.	
4. あなたの夢は何ですか。the dream that ~ を使って書きましょう。また,夢が実現したら具体的にとのようなことがしたいか説明しましょう。	③ 日本とアジアの国々との関係がうまくい	くことを望みます。	
のようなことがしたいか説明しましょう。	We hope the relationship	Japan	other Asian countries will go well.
	4. あなたの夢は何ですか。the dream that	~ を使って書きましょう	。また,夢が実現したら具体的にど
I have the dream that I want to	のようなことがしたいか説明しましょう。		
	I have the dream that	I want to	·

p. 86

ACTIVITY

①Read the following story and underline important parts.

(次の話を読みなさい。そして重要な部分に下線を引きなさい。)

②Ask your partner about the following the *Model* below. Make notes.

(下のモデル文に従って相手に質問し、メモをしなさい。)

Japan's first <u>ham</u> was made in <u>Nagasaki</u> in <u>the Meiji Era</u>. In 1872, a man in Nagasaki learned how to make it from an American, and built a ham <u>factory</u>. When <u>the Meiji Emperor</u> visited Nagasaki in the same year, he was given a ham. Later, ham factories were built <u>in Sapporo and Kamakura</u>, but ham was very expensive. In the middle of the Taisho Era, a pack of ham cost as much as <u>one third of a civil servant's average salary</u>.

Model

- **A:** What food is your story about?
- B: It's about ham.
- **A:** When did the story take place?
- **B:** From the Meiji Era to the Taisho Era.
- **A:** Where did it happen?
- **B:** Nagasaki, and later Sapporo and Kamakura.
- **A:** Who is it about?
- B: A man in Nagasaki and the Meiji Emperor.
- **A:** What happened in the story?
- **B:** A man in Nagasaki made Japan's first ham.
- **A:** What other points are important?
- **B:** Ham was presented to the Meiji Emperor and it was very expensive.
- A: What was the price of ham in those days?
- **B:** It cost one third of a civil servant's average salary.
- ③Play janken with your partner and if you win, read page 87. If you lose, read page 88. (じゃんけんをして, もし勝ったら, 87 ページを, もし負けたら, 88 ページを読みなさい。)

p. 87

①Read the following story and underline the important parts.

(次の話を読みなさい。そして重要な部分に下線を引きなさい。)

In the Heian Era, sardines were very popular but people in the court thought they were food for peasants. Murasaki Shikibu, a great Heian writer, loved sardines very much, but after she ate them, her husband became angry because of the strong smell. So she quickly wrote a poem saying everyone loved sardines. The husband was pleased by her talent, and after that they secretly enjoyed eating sardines together.

②Ask your partner the following questions and make notes in the chart.

(パートナーに次の質問をして、表にメモしなさい。)

- 1. What food is your story about?
- 2. When does the story happen?
- 3. Where does it happen?
- 4. Who is it about?
- 5. What happened in the story?

Food	
Time	
Place	
Person	
Event	

③When you finish, look at your partner's page and check if the notes you made are correct. (終わったら、相手のページを見て、作ったメモが正しいかどうかチェックしなさい。)

4 Retell your partner's story while looking at your notes.

(メモを見ながら、相手の話をもう一度言いなさい。)

p. 88

①Read the following story and underline the important parts.

(次の話を読みなさい。そして重要な部分に下線を引きなさい。)

Mitsukuni Tokugawa was known as a gourmet of the Edo Era, and was also a historian. Once, a Chinese historian came to advise Mitsukuni, and brought him ramen to try. This was Japan's first ramen. The recipe of the famous soup that Mitsukuni ate has been saved, and today you can make it yourself. Or, when you visit a ramen shop in the city of Mito, you can enjoy it there.

②Ask your partner the following questions and make notes in the chart.

(パートナーに次の質問をして、表にメモしなさい。)

- 1. What food is your story about?
- 2. When does the story happen?
- 3. Where does it happen?
- 4. Who is it about?
- 5. What happened in the story?

Food	
Time	
Place	
Person	
Event	

③When you finish, look at your partner's page and check if the notes you made are correct. (終わったら、相手のページを見て、作ったメモが正しいかどうかチェックしなさい。)

4 Retell your partner's story while looking at your notes.

(メモを見ながら、相手の話をもう一度言いなさい。)